



Eiropas Savienības
Padome

Briselē, 2019. gada 19. decembrī
(OR. en)

14884/19
PV CONS 68
JAI 1301
COMIX 575

PROTOKOLA PROJEKTS
EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME
(Tieslietas un iekšlietas)
2019. gada 2. un 3. decembris

SATURS

lappuse

1.	Darba kārtības apstiprināšana	4
2.	"A" punktu apstiprināšana	4
	a) nelegislatīvu jautājumu saraksts	
	b) legislatīvu aktu saraksts	

IEKŠLIETAS

Nelegislatīvi jautājumi

3.	ES migrācijas un patvēruma politikas nākotne.....	5
4.	ES iekšējās drošības nākotne	5
5.	Terorisma apkarošanas grupas sniegta atjaunināta informācija par sadarbību starp kompetentajām iestādēm, kas nodarbojas ar terorisma apkarošanu	5

Legislatīvo aktu apspriešana

6.	Citi jautājumi	5
	pašreizējie tiesību aktu priekšlikumi	

Nelegislatīvi jautājumi

7.	Sadarbspējas īstenošana.....	6
8.	Eiropas Robežu un krasta apsardzes regulas īstenošana	6
9.	Citi jautājumi	6
	a) ES sadarbības mehānisms attiecībā uz radikalizācijas novēršanu	
	b) Zalcburgas foruma ministru konference (Vīne, 2019. gada 6. un 7. novembris)	
	c) Prezidentvalsts ziņojums par progresu, kas gūts tieslietu un drošības jomās	
	d) ES un ASV tieslietu un iekšlietu ministru sanāksme (Vašingtona, 2019. gada 11. decembris)	
	e) ES un Rietumbalkānu ministru forums par tieslietām un iekšlietām (Skopje, 2019. gada 18. un 19. novembris)	
	f) Meklēšanas un glābšanas darbības Vidusjūrā	
	g) Višegrādas grupas iekšlietu ministru sanāksme (Prāga, 2019. gada 21. novembris)	
	h) Nākamās prezidentvalsts darba programma	

TIESLIETAS

Leģislatīvo aktu apspriešana

10. Tiesu iestāžu sadarbības digitalizācija..... 7
11. Citi jautājumi 7
pašreizējie tiesību aktu priekšlikumi

Neleģislatīvi jautājumi

12. Secinājumi par cietušo tiesībām 8
13. Secinājumi par brīvības atņemšanai alternatīviem pasākumiem 8
14. Secinājumi par turpmāko sadarbību civiltiesību jomā 8
15. Eiropas Prokuratūra (*EPPO*): Eiropas Prokuratūras izveide 8
16. Noziedzība vides jomā – savstarpējās novērtēšanas astotās kārtas galīgais ziņojums 8
17. Digitālais taisnīgums: e-pierādījumi 9
- a) Sarunas par ES un ASV nolīgumu attiecībā uz pārrobežu piekļuvi e-pierādījumiem
- b) Sarunas par Budapeštas konvencijas otro papildprotokolu
18. Citi jautājumi 9
- a) Datu saglabāšana noziedzības apkarošanas nolūkos: pēcpasākumi pēc Padomes jūnija secinājumiem
- b) Prezidentvalsts ziņojums par progresu, kas gūts tieslietu un drošības jomās
- c) ES un ASV tieslietu un iekšlietu ministru sanāksme (Vašingtona, 2019. gada 11. decembris)
- d) ES un Rietumbalkānu ministru forums par tieslietām un iekšlietām (Skopje, 2019. gada 18. un 19. novembris)
- e) Konference par ES Pamattiesību hartas desmitgadi (Brisele, 2019. gada 12. novembris)
- f) Nākamās prezidentvalsts darba programma

- PIELIKUMS – paziņojumi iekļaušanai Padomes protokolā..... 10

IEKŠLIETAS

1. Darba kārtības apstiprināšana

Padome apstiprināja dokumentā 14449/19 izklāstīto darba kārtību.

2. "A" punktu apstiprināšana

a) neleģislatīvu jautājumu saraksts

14450/19

Padome apstiprināja dokumentā 14450/19, tostarp apstiprināšanai iesniegtajos COR un REV dokumentos, uzskaitītos "A" punktus.

b) leģislatīvu aktu saraksts (publiska apspriešana saskaņā ar Līguma par Eiropas Savienību 16. panta 8. punktu)

14451/19

Ekonomika un finanses

1. **Eiropas finanšu uzraudzības sistēmas (EFUS) pārskatīšana:**  14011/1/19 REV 1
Regula, ar ko groza EUI regulu PE-CONS 75/19
leģislatīvā akta pieņemšana EF
apstiprināts Pastāvīgo pārstāvju komitejā (II) 27.11.2019.

Padome apstiprināja Eiropas Parlamenta nostāju pirmajā lasījumā, un ierosinātais tiesību akts tika pieņemts saskaņā ar Līguma par Eiropas Savienības darbību 294. panta 4. punktu, Apvienotās Karalistes delegācijai atturoties. (Juridiskais pamats: LESD 114. pants)

2. **Eiropas finanšu uzraudzības sistēmas (EFUS) pārskatīšana:**  14012/1/19 REV 1
Direktīva, ar ko groza FITD / Maksātspēja II PE-CONS 76/19
leģislatīvā akta pieņemšana EF
apstiprināts Pastāvīgo pārstāvju komitejā (II) 27.11.2019.

Padome apstiprināja Eiropas Parlamenta nostāju pirmajā lasījumā, un ierosinātais tiesību akts tika pieņemts saskaņā ar Līguma par Eiropas Savienības darbību 294. panta 4. punktu, Apvienotās Karalistes delegācijai atturoties. (Juridiskais pamats: LESD 53. panta 1. punkts un 62. pants)

3. **Eiropas finanšu uzraudzības sistēmas (EFUS) pārskatīšana:**  14013/2/19 REV 2
Regula, ar ko groza ESRK regulu + REV 2 ADD 1
lēģislatīvā akta pieņemšana PE-CONS 77/19
apstiprināts Pastāvīgo pārstāvju komitejā (II) 27.11.2019. EF

Padome apstiprināja Eiropas Parlamenta nostāju pirmajā lasījumā, un ierosinātais tiesību akts tika pieņemts saskaņā ar Līguma par Eiropas Savienības darbību 294. panta 4. punktu, Apvienotās Karalistes delegācijai atturoties. (Juridiskais pamats: LESD 114. pants)
Paziņojums par šo punktu ir izklāstīts pielikumā.

Nelēģislatīvi jautājumi

3. ES migrācijas un patvēruma politikas nākotne 14364/19 + **COR 1**
politikas debates
4. ES iekšējās drošības nākotne 14297/19 + **COR 1**
politikas debates
5. Terorisma apkarošanas grupas sniegta atjaunināta informācija 
par turpmāku sadarbību starp kompetentajām iestādēm, kas
nodarbojas ar terorisma apkarošanu ¹
viedokļu apmaiņa

Lēģislatīvo aktu apspriešana

(publiska apspriešana saskaņā ar Līguma par Eiropas Savienību 16. panta 8. punktu)

6. **Citi jautājumi**

Pašreizējie tiesību aktu priekšlikumi
prezidentvalsts sniegta informācija

14522/19

Ministri pieņēma zināšanai prezidentvalsts sniegto informāciju par pašreizējo stāvokli saistībā ar dažādiem lēģislatīvajiem dosjē.

¹ Izņēmuma kārtā Šengenas asociētajām valstīm klātesot.

Nelegislatīvi jautājumi

- | | | |
|----|--|----------|
| 7. | Sadarbspējas īstenošana | 14189/19 |
| | <i>Komisijas un prezidentvalsts sniegta informācija</i> | 14190/19 |
| | <i>viedokļu apmaiņa</i> | |
| 8. | Eiropas Robežu un krasta apsardzes regulas īstenošana | 14198/19 |
| a) | Daudzgaļu stratēģiskā politika attiecībā uz Eiropas integrēto robežu pārvaldību | |
| b) | Pašreizējais stāvoklis īstenošanā | |
| | <i>viedokļu apmaiņa</i> | |
| 9. | Citi jautājumi | |
| a) | ES sadarbības mehānisms attiecībā uz radikalizācijas novēršanu | |
| | <i>Komisijas sniegta informācija</i> | |
| b) | Zalcburgas foruma ministru konference (Vīne, 2019. gada 6. un 7. novembris) | 14153/19 |
| | <i>Austrijas sniegta informācija</i> | |
| c) | Prezidentvalsts ziņojums par progresu, kas gūts tieslietu un drošības jomās | 14404/19 |
| | <i>prezidentvalsts sniegta informācija</i> | |
| d) | ES un ASV tieslietu un iekšlietu ministru sanāksme (Vašingtona, 2019. gada 11. decembris) | 14165/19 |
| | <i>prezidentvalsts sniegta informācija</i> | |
| e) | ES un Rietumbalkānu ministru forums par tieslietām un iekšlietām (Skopje, 2019. gada 18. un 19. novembris) | 14344/19 |
| | <i>prezidentvalsts sniegta informācija</i> | |
| f) | Meklēšanas un glābšanas darbības Vidusjūrā | |
| | <i>Itālijas sniegta informācija</i> | |
| g) | Višegrādas grupas iekšlietu ministru sanāksme (Prāga, 2019. gada 21. novembris) | |
| | <i>Čehijas Republikas sniegta informācija</i> | |
| h) | Nākamās prezidentvalsts darba programma | |
| | <i>Horvātijas paziņojums</i> | |

Leģislatīvo aktu apspriešana

(publiska apspriešana saskaņā ar Līguma par Eiropas Savienību 16. panta 8. punktu)

10. Tiesu iestāžu sadarbības digitalizācija

- a) Regula, ar ko groza Regulu (EK) Nr. 1393/2007 par dokumentu izsniegšanu**



14599/19
+ ADD1-2

vispārēja pieeja

- b) Regula, ar ko groza Padomes Regulu (EK) Nr. 1206/2001 par pierādījumu iegūšanu**



14601/19 + ADD 1

vispārēja pieeja

Padome pieņēma vispārēju pieeju attiecībā uz abiem priekšlikumiem, izņemot pielikumus (izklāstīti dok. 14599/19 un 14601/19).

a) dokumentu izsniegšana

Igaunijas, Īrijas un Portugāles paziņojums un Austrijas, Čehijas, Igaunijas, Itālijas, Nīderlandes, Portugāles, Slovēnijas, Spānijas, Ungārijas un Vācijas paziņojums ir izklāstīts pielikumā.

b) pierādījumu iegūšana

Austrijas, Čehijas, Igaunijas, Itālijas, Nīderlandes, Portugāles, Slovēnijas, Spānijas, Ungārijas un Vācijas paziņojums ir izklāstīts pielikumā.

11. Citi jautājumi

Pašreizējie tiesību aktu priekšlikumi
prezidentvalsts sniegta informācija

14522/19

Ministri pieņēma zināšanai prezidentvalsts sniegto informāciju par pašreizējo stāvokli saistībā ar dažādiem leģislatīvajiem dosjē.

Nelegislatīvi jautājumi

12. **Secinājumi par cietušo tiesībām** [2] 14056/19 + COR 1
pieņemšana

Padome pieņēma secinājumus par cietušo tiesībām, kā izklāstīts dokumentā 14056/19 + COR 1.

Vairākas delegācijas atbalstīja šos secinājumus un uzsvēra, ka ir svarīgi turpināt darbu saistībā ar noziegumos cietušu personu tiesību aizsardzību. Komisija norādīja, ka tā turpinās darbu saistībā ar visaptverošu ES stratēģiju attiecībā uz noziegumos cietušu personu tiesībām.

Apvienotās Karalistes delegācija informēja ministrus par jaunākajām norisēm saistībā ar uzbrukumu, kas notika uz Londonas tilta 2019. gada 29. novembrī.

13. **Secinājumi par brīvības atņemšanai alternatīviem pasākumiem** [2] 14075/19 + COR 1 + COR 2
pieņemšana

Padome pieņēma secinājumus, kas izklāstīti dokumentā 14075/1 + COR 1 + COR 2.

14. **Secinājumi par turpmāko sadarbību civiltiesību jomā** [2] 14448/19 + COR 1
pieņemšana

Pēc viedokļu apmaiņas ministru līmenī, Padome pieņēma secinājumus par turpmāko sadarbību civiltiesību jomā, kā izklāstīts dokumentā 14448/19 + COR 1.

15. Eiropas Prokuratūra (*EPPO*): Eiropas Prokuratūras izveide 14064/19
pašreizējais stāvoklis

16. **Noziedzība vides jomā – savstarpējās novērtēšanas astotās kārtas galīgais ziņojums** [2] 14065/19 + COR 1
iepazīstināšana un viedokļu apmaiņa

Padome pieņēma zināšanai "Gala ziņojumu par astoto savstarpējo izvērtējumu kārtu attiecībā uz noziedzību pret vidi", kā izklāstīts dokumentā 14065/19. Šajā ziņojumā apkopoti visu dalībvalstu individuālie ziņojumi, izvērtējot, kā praksē tiek īstenota ES politika noziedzības pret vidi novēršanā un apkarošanā tādās jomās kā atkritumu nelikumīga tirdzniecība un bīstamu materiālu nelikumīga ražošana vai apstrāde.

Padome aicināja dalībvalstis savlaicīgi veikt pēcpasākumus saistībā ar individuālajos ziņojumos un gala ziņojumā izklāstītajiem ieteikumiem, lai pastiprinātu noziedzības pret vidi novēršanu un apkarošanu. Komisija informēja Padomi, ka tā izmantos gala ziņojumu, pārskatot Direktīvu par vides krimināltiesisko aizsardzību (Direktīva 2008/99/EK).

17. Digitālais taisnīgums: e-pierādījumi
 - a) Sarunas par ES un ASV nolīgumu attiecībā uz pārrobežu piekļuvi e-pierādījumiem 13713/19 **R-UE**
 - b) Sarunas par Budapeštas konvencijas otro papildprotokolu *pašreizējais stāvoklis* 14342/19 **R-UE**
18. Citi jautājumi
 - a) Datu saglabāšana noziedzības apkarošanas nolūkos: pēcpasākumi pēc Padomes jūnija secinājumiem *Komisijas sniegta informācija* 10083/19
 - b) Prezidentvalsts ziņojums par progresu, kas gūts tieslietu un drošības jomās *prezidentvalsts sniegta informācija* 14404/19
 - c) ES un ASV tieslietu un iekšlietu ministru sanāksme (Vašingtona, 2019. gada 11. decembris) *prezidentvalsts sniegta informācija* 14165/19
 - d) ES un Rietumbalkānu ministru forums par tieslietām un iekšlietām (Skopje, 2019. gada 18. un 19. novembris) *prezidentvalsts sniegta informācija* 14344/19
 - e) Konference par ES Pamattiesību hartas desmitgadi (Brisele, 2019. gada 12. novembris) *Komisijas sniegta informācija*
 - f) Nākamās prezidentvalsts darba programma *Horvātijas paziņojums*

-
-  pirmais lasījums
-  publiskas debates pēc prezidentvalsts ierosinājuma (Padomes reglamenta 8. panta 2. punkts)
-  jautājums ar ierobežotu piekļuvi
-  uz Komisijas priekšlikumu balstīts punkts
- R-UE** dokuments klasificēts *RESTREINT UE/EU RESTRICTED* līmenī
-

Pazinojumi, kas iesniegti par dok. 14449/19 izklāstītajiem leģislatīvajiem "B" punktiem

**Par "B" punktu
saraksta
10. punktu:**

Tiesu iestāžu sadarbības digitalizācija

- a) **Regula, ar ko groza Regulu (EK) Nr. 1393/2007 par dokumentu izsniegšanu**
vispārēja pieeja
- b) **Regula, ar ko groza Padomes Regulu (EK) Nr. 1206/2001 par pierādījumu iegūšanu**
vispārēja pieeja

AUSTRIJAS, ČEHIJAS, IGAUNIJAS, ITĀLIJAS, NĪDERLANDES, PORTUGĀLES, SLOVĒNIJAS, SPĀNIJAS, UNGĀRIJAS UN VĀCIJAS PAZIŅOJUMS

"Viens no šo regulu mērķiem ir digitalizēt dokumentu izsniegšanas pieprasījumu nosūtīšanu un pierādījumu iegūšanu starp dažādu dalībvalstu kompetentajām iestādēm. Šajā nolūkā abas regulas paredz obligāti lietojamas elektroniskas decentralizētas IT sistēmas izveidi. Parakstītāji atzinīgi vērtē Komisijas priekšlikuma mērķi un prezidentvalsts Somijas kompromisa tekstu.

Regulās nav skaidri minēts konkrēts programmatūras risinājums, ar ko ātri mainīgajā tehnoloģiskajā vidē regulas padarīt piemērotas nākotnes vajadzībām. Tomēr dalībvalstis un Komisija ir vienojušās, ka regulu īstenošanas aktos kā piemērots programmatūras risinājums tiks norādīta *e-CODEX sistēma*. Parakstītāji atbalsta šo izvēli un *e-CODEX* izmantošanu šāda veida datu apmaiņai.

Ņemot to vērā, mēs vēršam uzmanību uz Padomes secinājumiem par *e-CODEX* ilgtspēju (2014. gada novembris), kuros tika ierosināta iespēja *e-CODEX* pārvaldību uzticēt neatkarīgai jau esošai ES aģentūrai. Atgādinot arī *e-CODEX* ceļvedi (2016. gada novembris) un Padomes secinājumus par *e-CODEX* (2017. gada jūnijs), kuros Komisija tika aicināta "iesniegt priekšlikumu *e-CODEX* ilgtspējas nodrošināšanai, paredzot nepieciešamos tiesiskos un tehniskos noteikumus, kas *eu-LISA* dod iespēju nodrošināt tā apkopi un sadarbību", parakstītāji aicina Komisiju iesniegt priekšlikumu par *e-CODEX* ilgtspējas nodrošināšanu, kurā paredzēti nepieciešamie juridiskie un tehniskie noteikumi, lai ļautu *eu-LISA* nodrošināt tā uzturēšanu un sadarbību. Tas būtu jāizdara pirms regulu īstenošanas aktu pieņemšanas.

Mēs arī aicinām Komisiju nodrošināt nepieciešamos resursus, kas ļautu šai organizācijai nodrošināt *e-CODEX* uzturēšanu un sadarbību un iesniegt plānu par nepieciešamo tiesību akta priekšlikumu *e-CODEX* turpmākai uzturēšanai."

IGAUNIJAS, ĪRIJAS UN PORTUGĀLES PAZIŅOJUMS

"Viens no šīs regulas galvenajiem mērķiem ir vēl vairāk uzlabot tiesvedības efektivitāti un ātrumu tādā veidā, kas saglabā vai uzlabo pašreizējo tiesu pieejamības līmeni un tiesību uz aizstāvību aizsardzību pārrobežu tiesvedībā, un samazināt slogu pārrobežu tiesvedībā iesaistītiem iedzīvotājiem un uzņēmumiem, kuru rada nepamatotas izmaksas un kavēšanās. To var panākt, civillietu un komercietu procesuālo dokumentu izsniegšanā labāk izmantojot tehniskās iespējas un elektroniskos līdzekļus.

Parakstītāji atzinīgi vērtē Komisijas priekšlikuma mērķi un prezidentvalsts Somijas kompromisa tekstu. Kompromisa tekstā ir daudz aspektu, ar kuriem parakstītāji var būt ļoti apmierināti.

Tomēr 14.a panta 2. punkts, kas ļauj dalībvalstij norādīt nosacījumus, ar kādiem tā pieņems tiesas dokumentu izsniegšanu personām, kam ir adrese to teritorijā, pa e-pastu, dod dalībvalstīm plašu iespēju savā teritorijā nepieņemt izsniegšanu pa e-pastu. Nav paredzēti ierobežojumi attiecībā uz nosacījumiem, ko dalībvalstis var norādīt, un tādējādi izsniegšanu pa e-pastu ir iespējams noraidīt kā tādu. Lai ievērotu regulas galveno mērķi, ir arī svarīgi ievērot nediskriminācijas principu – dalībvalstīm, kuras e-pastu kā derīgu izsniegšanas metodi pieņem iekšzemē, tas būtu jāpieņem arī pārrobežu gadījumos. Nediskriminācijas principa neievērošana apdraudētu regulas galveno mērķi.

Parakstītāji pauž nožēlu, ka nebija pietiekami daudz laika, lai pirms vispārējas pieejas pieņemšanas apsvērtu šā iebilduma ietekmi uz tiesvedību un pušu tiesībām. Mēs uzskatām, ka ir svarīgi gaidāmā dialoga ar Eiropas Parlamentu gaitā rast labāku risinājumu, kas labāk sasniegtu Komisijas priekšlikuma mērķi."

Paziņojumi, kas iesniegti par dok. 14451/19 izklāstītajiem leģislatīvajiem "A" punktiem

Par "A" punktu **Eiropas finanšu uzraudzības sistēmas (EFUS) pārskatīšana: Regula, ar**
saraksta 3. punktu: **ko groza ESRK regulu**
 leģislatīvā akta pieņemšana

NĪDERLANDES PAZIŅOJUMS

"Lai gan Nīderlande atbalsta kopējo paketi par Eiropas finanšu uzraudzības sistēmas pārskatīšanu (EFUS pārskatīšana), tā pauž nožēlu, ka Regulas par Eiropas Sistēmisko risku kolēģiju (ESRK) grozījumos netiek pilnībā ņemtas vērā mūsu atkārtoti paustās bažas par iespējamo interešu konfliktu starp ESRK un Eiropas Centrālo banku (ECB). Tajā pašā laikā mēs atzīstam uzlabojumus, kas ir izdarīti šajā grozītajā regulā, piemēram, attiecībā uz ESRK priekšsēdētāja pirmā vietnieka pozīcijas stiprināšanu. Mēs aicinām Eiropas Komisiju, kad kādā turpmākā ziņojumā par ESRK tā ziņos par ESRK uzdevumiem un organizāciju, apsvērt iespējamus alternatīvus ESRK pārvaldīšanas modeļus. Nīderlande turpinās konstruktīvi strādāt, lai risinātu šo jautājumu."
